

И.П. Хутыз

АКАДЕМИЧЕСКИЙ ДИСКУРС

КУЛЬТУРНО-СПЕЦИФИЧНАЯ СИСТЕМА КОНСТРУИРОВАНИЯ И ТРАНСЛЯЦИИ ЗНАНИЙ

Монография

3-е издание, стереотипное

Москва
Издательство «ФЛИНТА»
2018

УДК 81'42
ББК 81-5
Х98

Рецензенты:

д-р филол. наук, проф. кафедры немецкой филологии
Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации
Южного федерального университета *Г.Г. Матвеева*;
д-р филол. наук, проф., зав. кафедрой теории и практики перевода
Северо-Кавказского федерального университета *С.В. Серебрякова*

Хутыз И.П.

Х98 Академический дискурс: культурно-специфичная система
конструирования и трансляции знаний [Электронный ресурс] :
монография / И.П. Хутыз. — 3-е изд., стер. — М. : ФЛИНТА,
2018. — 174 с.

ISBN 978-5-9765-2088-2

Монография посвящена рассмотрению взаимосвязи между пониманием роли знания в обществе, влияющем на составляющие воспитательного процесса, с системой образования, а также выявлению признаков этой взаимосвязи в письменном академическом дискурсе. Исследование включает социологическое, культурологическое, психологическое и, конечно, лингвистическое направление. Последнее содержит элементы контрастивного и сравнительно-сопоставительного изучения дискурсов академии, что позволяет наиболее ярко определить системные различия в том, как представители русско- и англоязычных культур конструируют знание в своих исследовательских статьях; аспекты лингвопрагматического подхода и дискурс-анализа способствуют описанию средств, с помощью которых ученые определяют свою идентичность, отношение к рассматриваемой теме, к адресату, насколько активно они пытаются наладить контакт с читателем.

Для лингвистов, специалистов языковедов, студентов старших курсов, магистрантов и аспирантов соответствующих направлений, а также всех, кто интересуется сложными процессами взаимодействия институциональных дискурсов.

УДК 81'42
ББК 81-5

ISBN 978-5-9765-2088-2

© Хутыз И.П., 2015
© Издательство «ФЛИНТА», 2015

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	5
----------------	---

ГЛАВА 1. Характеристики конструирования современного знания: актуальные вопросы. Общие тенденции развития и преобразования мирового академического сообщества

1.1. Вопросы межкультурного характера в образовательном процессе	9
1.1.1. Глобализация и принцип дуализма	10
1.1.2. Мобильность современных специалистов в контексте межкультурной коммуникации	16
1.1.2.1. Рост актуальности описания и классификации культур	16
1.1.2.2. Различия в организации учебного процесса и интерпретации его составляющих	24
1.2. Коллективизм / индивидуализм в образовательной системе	27
1.2.1. Обзор исследований коллективизма / индивидуализма	27
1.2.2. Воспитательный и образовательный процессы: интерпретация роли участников	41
1.2.3. Культура как контекст конструирования составляющих процесса познания	64
<i>Выводы по Главе 1</i>	68

ГЛАВА 2. Академический дискурс как источник знаний о научных и культурных традициях

2.1. Дискурс и образовательные традиции: отражение народной мудрости	70
2.2. Классификации и подходы к исследованию академического дискурса	75
2.3. Исследовательская статья как выразитель голоса ученого при конструировании знания в коммуникативном пространстве	86
2.3.1. Общие характеристики дискурса исследовательской статьи	86
2.3.2. Дискурсивный маркер в конструировании научного дискурса и личности лингвиста	94
2.3.3. Голос и дейксис: единая исследовательская плоскость	103
2.4. Диалогичность академического дискурса как выразитель социокультурных традиций	113

2.4.1. О понятии диалогичности и методологии анализа сигналов диалогичности	113
2.4.2. Инклюзивные местоимения	120
2.4.3. Директивы	126
2.4.4. Пояснительные вставки и ссылки на общеизвестную информацию	132
2.4.5. Вопросы	136
2.5. Особенности конструирования дискурсов современности в контексте лингвокультуры	138
<i>Выводы по Главе 2</i>	151
Заключение	155
ЛИТЕРАТУРА	157